

دراسة الفكر الديني لتوابيت عصر البطالمة دراسة تطبيقية على تابوت في قاعة ٤٩ بالمتحف المصري

رسالة مقدمة لنيل درجة الماجستير في الآثار المصرية
من قسم الآثار المصرية – كلية الآثار – جامعة القاهرة

إعداد

الباحث / محمد عبد الرحمن السيد الشافعي

تحت إشراف

أ. د. / علا لعجيزي

أستاذ اللغة المصرية القديمة

عميد كلية الآثار (سابقا) – جامعة القاهرة

أ. د. / تحفة حندوسة

أستاذ الآثار المصرية القديمة

كلية الآثار – جامعة القاهرة

د. / خالد غريب

مدرس بقسم الآثار المصرية القديمة - كلية الآثار - جامعة القاهرة

- ٢٠٠٨ -

بسم الله الرحمن الرحيم

و قل ربى أدخلنى مدخل صدق و أخرجنى مخرج صدق

و اجعل لى من لدنك سلطاناً نصيراً

اهداء

الى والدى متعهما الله عز وجل بالصحة والعافية.
الى زوجتى داليا ، وابنى هشام، وابنتى اية ، نور عينى ، وضياء قلبي.
الى كل من علمنى كلمة نافعة،كم انا مدين لكم .

شكر وتقدير

الحمد لله رب العالمين ،والصلاة والسلام على سيد المرسلين ،سيدنا محمد صلى الله عليه وسلم ،الذى قال : "ان الملائكة لتضع اجنحتها لطالب العلم بما يصنع " صدق رسول الله ...

اود فى البداية ان اوجه كل الشكر والتقدير والعرفان للاستاذة الدكتورة/ تحفة هندوسة على ما بذلته معى من جهد ،واشكرها كل الشكر على سعة صدرها ،وعلى احاطتها بى بالرعاية والاهتمام ،فاللهم اجزها خير الجزاء ،فهو وحده الذى يثيب عباده المخلصين .

كذلك اوجه كل الشكر والتقدير والتحية للاستاذة الدكتورة/ علا العجيزى على صبرها وجهدها الممزوجين بالاخلاص ،وادعوا الله عز وجل ان يجزها خير الجزاء .

كذلك اشكر الدكتور/ خالد غريب على صبره الدؤوب معى ،وملاحظاته المهمة فى تصحيح الشكل العام للرسالة ،فضلا عن ملاحظاته الدقيقة على الهوامش ،والذى ابى ان تكون الا كما تنبغى .

كذلك اود ان اوجه كل الشكر والتقدير للاستاذ الدكتور /صلاح الخولى استاذ اللغة المصرية القديمة،على موافقته مناقشة هذه الرسالة ،وعلى ملاحظاته المهمة والقيمة،فلسيادته كل الشكر والتقدير .

واوجه كل التقدير والعرفان للاستاذ الدكتور /على عمر عميد كلية سياحة وفنادق على قبوله مناقشة هذه الرسالة،وعلى كل ملاحظاته القيمة، فلسيادته كل الشكر والتقدير.

كذلك اوجه كل التقدير والاحترام للاستاذة ،الدكتور /وانل الشربيني، و الدكتور حسين ربيع، والاستاذ/ ميسرة عبد الله ، على ما بذلوه معى من جهد وتشجيع ،وحثهم لى على الاستمرار فى الطريق حتى نهايته .

كذلك فلن انس ابدا مجهود الاستاذ محمد البغدادى ،الذى وسعنى بحلمه وصبره ،فلم يتبرم يوما ،ولم يضجر يوما، فهو الذى قال فيهم الرسول صلى الله عليه وسلم "الذين تقضى بهم الحوائج" ،فاسال الله عزوجل ان يجزه خير الجزاء.

كذلك كل التقدير والعرفان للقائمين على مكتبة المعهد الفرنسى للآثار الشرقية ،على جهدهم ودأبهم فى عملهم، وعلى ما بذلوه معى من جهد كذلك كل التقدير والعرفان للقائمين على مكتبة مركز البحوث الامريكى على توفيرهم لى كل ما احتاجه من

مراجع .

كذلك اشكر كل اصدقائي فى العمل على مساعدتهم لى ،والتى لن انسها ابد الدهر ،فاوجه كل الشكر والتقدير لاساتذة مدحت عبد الله ،وعصام صقر ،وامام عبد الله ،وشريف القبصى ،فلهم منى كل التقدير والعرفان ..

وأخيراً وليس اخراً:- فأسال الله عز و جل الهداية و التوفيق وأسأله سبحانه الثبات و السداد فى الأمر،فحسبى من دنياالاخلاص فى العمل ، واسال الله عز وجل ان يغفر لى زلاتى ،او ما داخل عملى من خطأ،او عثرت بى قدمى، فالعصمة للمعصوم (ص) الذى قال " أن من أصاب له أجر و أن من أخطأ فله أجران ". أسال الله العفو والعافية فى الدين و الدنيا و الآخرة ، إنه نعم المولى و نعم النصير....

ملخص الرسالة

يتناول موضوع الرسالة(دراسة الفكر الدينى لتوابيت عصر البطالمة دراسة تطبيقية على تابوت ٩d-١r) احد توابيت الاسرة ٣٠ وبدايات العصر البطلمى ،والتي حملت العديد من المتون الجنزية والكونية الكبرى، شأنها شان بقية متون توابيت مصر القديمة،كانت تهدف الى احياء المتوفى وبعثه مرة اخرى ،بيد ان توابيت هذه الفترة تميزت بصعوبة اللغة، باعتبارها فترة انتقالية بين الكتابة الهيروغليفية فى مراحلها المتأخرة وبين الكتابة الهيروغليفية فى العصر البطلمى وما شابها من تغير فى العلامات وفى الاجرومية،اذ بدأت الارهاصات الاولى لبزوغ اللغة البطلمية،فظهرت علامات لم تكن موجودة من قبل ،وتغيرت قيم صوتية لعلامات اخرى قديمة ،فضلا عن الكتابة السحرية ،والكتابات المعماة ،التي اصطبغت بها متون هذه الفترة ،هذا من ناحية الشكل ،اما من ناحية الموضوع فكانت من الصعوبة بمكان ، لكن ما دفعنى الى محاولة دراسة هذه المتون والتي تعتبر حتى الان متونا مبهمة قلما عالجها الباحثون، عدا Bergmann^١ الذى نشر تابوت نس-شو-تقنوت والموجود فى متحف فيينا ويعتبر هذا الاخير مماثلا لتابوت جد-حر -موضع الدراسة - الا ان تابوت جد-حر تميز بلغته الاختزالية ،وكتاباته الناقصة ،وقد قام على نشره -فضلا عن توابيت اخرى من نفس الفترة- الاستاذ Maspero فى الجزء الاول من الكتالوج جنرال، ٢٩٣٠٦-٢٩٣٠١^٢، ثم استكمل ذلك العمل فى الجزء الثانى من الكتالوج جنرال مع Gauthier، فقاما بنشر مجموعة اخرى من توابيت الاسرة ٣٠ والعصر البطلمى^٣ ، الا انه لم يهتم بهذه المجموعة من توابيت الاسرة ٣٠ وبدايات العصر البطلمى الا Jenni^٤ التى قامت على نشر تابوتى "نختانبوالثانى" و" تابوت وسر ماعت رع"، أما بقية توابيت هذه

^١ Bergmann , E.Von, *Der Sarkophag Des Nesschutafnut* , in: *Rec . trav* , VI, Paris , ١٨٨٥, p.١٤١-١٤٥

^٢ Maspero, G, ١٨٤٦-١٩١٦ *Sarcophages des époques persane et ptolémaïque. Tome premier. (Cat. Gén. du Caire, n° ٢٩٣٠١-٢٩٣٠٦)* Le Caire : IFAO, ١٩١٤ Catalogue général des antiquités égyptiennes du musée du Caire Sarcophage égyptien -- Basse-Époque égyptienne (٥٢٥-٣٣٠) -- Musée égyptien (Le Caire)

^٣ Maspero, G, ١٨٤٦-١٩١٦ Gauthier, H, *Sarcophages des époques persane et ptolémaïque. Tome second. (Cat. Gén. du Caire, n° ٢٩٣٠٧-٢٩٣٢٣)* ; Avec la collaboration d'Abbas Bayoumi Le Caire : Service des Antiquités de l'Égypte - IFAO, ١٩٣٩ Catalogue général des antiquités égyptiennes du musée du Caire

^٤ Jenni ,H, *Der Sarkophag usermaatres* , in *Ein ägyptisches Glasperlenspiel* , Ägyptologische Beiträge für E. Hornung , aus Seinen Schülerkreis , Berlin , ١٩٩٨,

الفترة فظلت حتى الان بدون دراسة ،لذا اهتمت بان اخوض هذه التجربة الصعبة على الرغم من صعوبة اللغة التى كتبت بها هذه المتون ،وكذلك المناظر السحرية التى رافقتها ،لذا كان لزاما الاستعانة بمتون توابيت الاسرة ٢٦ ،فاستعنت بمتون التوابيت البوباسطية وتوابيت كهنة مونتو فضلا عن ذلك اعتمدت وبصورة اساسية على توابيت هذه الاسرة ٣٠ ،اما لابرار فكرة ،او توضيح ما هو مبهم من متون صعبة ، وذلك من اجل اماطة اللثام عن دلالات هذا التابوت ،الذى لجأ كاتبه -فيما يبدو- الى الاختزال والاكتفاء بعلامة دون اخرى .

الباب الاول :ويبدأ بدراسة عامة تاريخية عن تطور التوابيت فى مصر القديمة من حيث الدلالة اللغوية للتوابيت ، وتوضيح الدلالات الدينية و الرمزية لمعانى التوابيت فى مصر القديمة .

الباب الثانى : تناول الفصل الأول مقدمة عن تابوت ١٢-٩d ثم مقدمه عن صاحبه ،أما الفصل الثانى فتناول الدلالة الدينية و الرمزية لفصول ٨٩ ،٩٢ ،١٩١ من كتاب الموتى المدونة على غطاء التابوت .

أما الباب الثالث :-

فتناول الفصل الاول:- الدلالة الدينية و الرمزية لنصوص الجانب الشمالى ، و منظر ولادة الشمس

أما الفصل الثانى :- فتناول الدلالة الدينية و الرمزية لنصوص و مناظر الجانب الغربى من التابوت و توقفت كثيراً أمام هيئة الكائن عديم الرأس أو أوزير عديم الرأس Akephalos و عن دلالاته الدينية و الرمزية فى مصر القديمة وبدايات ظهوره منذ الأسرة ٢١ .

أما الفصل الثالث :- فكان عن الدلالة الدينية و الرمزية للمتون المدونة على الجانب الشرقى و شرح المناظر المصاحبة له .
بينما الفصل الرابع :- فتحدث عن الدلالة الدينية و الرمزية للساعة الأولى من كتاب البوابات والقيت الضوء على رمزية شعبان الاوربوريوس اى الشعبان الملفت بذيله (sd-m-ra).

أما الفصل الخامس :- فكان عن الدلالة الدينية و الرمزية للساعة السابعة والثامنة من كتاب ايمى دوات، والتعليق على هاتين الساعتين مع التعليق عما أضيف إليهما من متون الحراسة الليلية من إضفاء السمة الأوزيرية على النصوص الشمسية، وهى احدى سمات هذه المرحلة .

أما الباب الرابع

فقد عالج الفصل الاول السمات اللغوية لمتون هذه الفترة ، والتى تميزت بإضافة علامات جديدة فضلاً عن استخدام الكتابة المختزلة و المبسرة ، و إضافة مخصصات جديدة و العديد من الملامح الأخرى .

أما الفصل الثانى فهو عن الدلالة الدينية و الرمزية لتابوت ١٢-٩d ، و عن الدلالات الدينية العامة التى يمكن أن نستنبطها منه كى نعرف دقائق عقائد القوم الدينية فى هذه الفترة .

قائمة اختصار الدوريات

ÄA = Ägyptologische Abhandlungen, Wiesbaden

ÄAT = Ägypten und Altes Testament, Wiesbaden

ASAE = Annales du Service des Antiquités de l'Égypte, Le Caire.

Archéo-Nil = Archéo-Nil. Bulletin de la société pour l'étude des cultures prépharaoniques de la vallée du Nil, Paris.

BES = Bulletin of the Egyptological Seminar, New York

BIFAO = Bulletin de l'Institut Français d'Archéologie Orientale, le Caire / Cairo, ١٩٠١

Boreas = Acta Universitatis Upsaliensis Uppsala Studies in Ancient Mediterranean and Near Eastern Civilizations

BSEG = Bulletin. Société d'Égyptologie, Genève

BSFE = Bulletin de la Société Française d'Égyptologie. Réunions trimestrielles. Communications archéologiques, Paris.

CdE = Chronique d'Égypte. Bulletin périodique de la Fondation Égyptologique Reine Élisabeth, Bruxelles

DE = Discussions in Egyptology, Oxford

***GM* = Göttinger Miszellen. Beiträge zur ägyptologischen Diskussion, Göttingen**

***GOF* = Göttinger Orientforschungen , Wiesbaden**

***JARCE* =Journal of the American Research Center in Egypt, New York**

***JEA* =Journal of Egyptian Archaeology, London**

***JNES* =Journal of Near Eastern Studies, Chicago.**

***JEOL* = Jaarbericht Ex Oriente Lux, Leiden.**

***JSSEA* = The Journal of the Society of the Study of Egyptian Antiquities, Toronto.**

***KMT* = K.M.T A Modern Journal of Ancient Egypt.San Francisco**

***LÄ* = Lexicon der Ägyptologie, Wiesbaden**

***MÄS* = Münchner ägyptologische Studien, Munich**

***MDAIK* =Mitteilungen des Deutschen Archäologischen Instituts Abteilung Kairo, Mainz**

***MedMus-Bull* = Medelhavsmuseet, Bulletin.Museum of Mediterr. And Near Eastern Antia.(Stockholm)**

***OBO* = Orbis biblicus et orientalis, Fribourg/Göttingen**

***OLA* = Orientalia Lovaniensia Analecta,Löwen**

***OMRO* = Oudheidkundige Mededelingen uit het Rijksmuseum van Oudheden te Leiden, Leiden).**

***Orientalia* = Orientalia. Commentarii trimestres a facultate studiorum orientis antiqui pontificii instituti biblici in lucem edidit in urbe, Roma**

***RdE* =Revue d'Égyptologie, Paris**

***Rec-Trav* = Recueil de travaux relatifs à la philologie et à l'archaéologie égyptiennes et assyriennes,Paris**

SAK = Studien zur altägyptischen Kultur, Hamburg

StudAeg = Studia Aegyptiaca, Rom

ZÄS = Zeitschrift für ägyptische Sprache und Altertumskunde, Berlin.

قائمة اختصار المراجع

Assmann, *Lit. Lied* : Assmann(J) Liturgische Lieder an den Sonnengott : Untersuchungen zur altägyptischen Hymnik. I Berlin : Bruno Hessling, ١٩٦٩,in: Münchner Ägyptologische Studien ; ١٩

Assmann, *Death and initiation*: Assmann, J, Death and initiation in the funerary religion of Ancient Egypt,in: Religion and philosophy in ancient Egypt,in Yale Egyptological ٣, New Haven , ١٩٨٩, ١٣٩-١٤٠

Barta, *Die Bedeutung der Pyramidentexte* : Barta (W), Die Bedeutung der Pyramidentexte für den verstorbenen König. München-Berlin : Deutscher Kunstverlag, ١٩٨١,in: Münchner Ägyptologische Studien ; ٣٩

Barta, *Die Bedeutung der Jenseitstexte* : Barta (W), Die Bedeutung der Jenseitstexte für den verstorbenen König. München-Berlin : Deutscher Kunstverlag, ١٩٨٥,in: Münchner Ägyptologische Studien ; ٤٢

Barta , *Komparative Untersuchungen* : Barta (W), Komparative Untersuchungen zu vier Unterweltbüchern. Frankfurt - Bern Peter Lang, ١٩٩٠, Münchener Ägyptologische Untersuchungen ; ١

Bergmann , *Der Sarkophag Panahemisis*,: Bergmann(E,von) Der Sarkophag Panahemisis, Jahrbuch ,Wien ١٨٨٣-١٨٨٤ ,p , ١٤-٣١

Bergmann, *Der Sarkophag Des Nesschutafnut* : Bergmann(E,von) in:Rec . trav , VI , Paris ١٨٨٥ , p. ١٤١-١٤٥

BUDGE, *BD*,BUDGE, (E. A). Wallis, The Book of the Dead. The Chapters of Coming Forth by Day. The Egyptian Text in Hieroglyphic edited from Numeros Papyri. London : Kegan Paul,Trench, Trübner & Co. , Ltd , ١٩٩٨

BUDGE, *The Papyrus of Ani* : BUDGE,(E. A). Wallis The Papyrus of Ani with The ofth Hieroglyphic Transcript Translation and Introduction. ١ vol., New York , ١٩٦٧

CT: Coffin Texts , De Buck , The Egyptian Coffin Texts, 7 volumes, Chicago 1935-61

CG: 41001-41041 : Moret , (A) , Sarcophages de l'époque bubastite à l'époque saïte. Tome premier. Tome second. Planches : (Cat. Gén. du Caire, n° 41001-41041) Catalogue général des antiquités égyptiennes du musée du Caire

CG: 41042-41072 : Gauthier, (H) , Cercueils anthropoïdes des prêtres de Montou. Tomes I et II. (Cat. Gén. du Caire, n° 41042-41072)

CG: 29301-29306 : Maspero, G, Sarcophages des époques persane et ptolémaïque. Tome premier. (Cat. Gén. du Caire, n° 29301-29306) Le Caire : IFAO, 1914 Catalogue général des antiquités égyptiennes du musée du Caire Sarcophage égyptien -- Basse-Époque égyptienne (520-330) - Musée égyptien (Le Caire)

CG: 29307-29323: Maspero, G , Gauthier, H, Sarcophages des époques persane et ptolémaïque. Tome second. (Cat. Gén. du Caire, n° 29307-29323) ; Avec la collaboration d'Abbas Bayoumi Le Caire : Service des Antiquités de l'Égypte - IFAO, 1939 Catalogue général des antiquités égyptiennes du musée du Caire

Herbin , *Le livre de parcourir l'éternité*: Herbin(F , R), Le livre de parcourir l'éternité. Leuven : Peeters , 1994, in: OLA ; 58

Hornung , *Amduat, I, II* : Hornung , (E) Das Amduat. Die Schrift des verborgenen Raumes. Herausgegeben nach Texten aus den Gräbern des Neuen Reiches. Teil III. Die Kurzfassung. Nachträge. Ägyptologische Abhandlungen ; 13

Hornung , *Die Nachfahrt der Sonne* : Hornung , (E) Die Nachfahrt der Sonne : Eine altägyptische Beschreibung des Jenseits(Düsseldorf - Zürich) : Artemis & Winkler , 1998

Hornung, *Zwei ramessidische Königsgräber* : Hornung , (E) Zwei ramessidische Königsgräber : Ramses IV. und Ramses VII. Mit Beiträgen von Susanne Bickel, Elisabeth Staehelin, David Warburton. Mainz am Rhein : Philipp von Zabern , 1990

Hornung , *Das Buch von den Pforten* : Hornung , (E) Das Buch von den Pforten des Jenseits nach den Versionen des Neuen Reiches / Herausgegeben von Erik Hornung ; unter Mitarbeit von Andreas Brodbeck und Elisabeth Staehelin. Teil II. Übersetzung *und* Kommentar Aegyptiaca Helvetica ; 8

Hornung, *Das Totenbuch der Ägypter* : Hornung , (E) Das Totenbuch der Ägypter Eingeleitet, übersetzt und erläutert Zürich ; München : Artemis Verlag, 1979

Hornung, *Ägyptische Unterweltbücher* : Hornung , (E) Ägyptische Unterweltbücher Eingeleitet, übersetzt und erläutert Zürich ; München : Artemis Verlag, 1972 Die Bibliothek der alten Welt. Reihe der alte Orient

Hornung, *Altägyptische Höllenvorstellungen*. Hornung , (E) *Altägyptische Höllenvorstellungen* Berlin : Akademie-Verlag , 1978 *Abhandlungen der Sächsischen Akademie der Wissenschaften zu Leipzig. Philologisch-Historische Klasse* ; 59 ; 3

Ikram ,Dodson, *The Mummy in Ancient Egypt*: Ikram ,(A).Dodson (S) *The Mummy in Ancient Egypt equipping the Dead for Eternity* , The American uni., Cairo, 1998

Jansen – winkeln , *Spätmittelägyptische Grammatik* : Jansen – winkeln(k) *Spätmittelägyptische Grammatik der Texte der 3. Zwischenzeit*. Wiesbaden : Harrassowitz Verlag , 1996 Ägypten und altes Testament ; 34

Jenni , *Der Sarkophag usermaatres* , Jenni ,H ,*Der Sarkophag usermaatres in Ein ägyptisches Glasperlenspiel* , Ägyptologische Beiträge für E. Hornung , aus Seinen Schülerkreis , Berlin , 1998,

Leitz , *Lexikon der ägyptischen Götter und Götterbezeichnung*, in:OLA ; 110 - 117 Leitz (K)Band VIII. Register. Herausgeber Christian Leitz. Bearbeitet von Lothar Goldbrunner, Daniela Mendel, Daniel von ecklinghausen und Bettina Ventker. Leuven - Paris ... : Uitgeverij Peeters en Departement Oosterse Studies, 2003 *Orientalia Lovaniensia Analecta* ; 121-129

Piankoff , *La création du disque solaire*: Piankoff (A) , *La création du disque solaire*, Le Caire : in: IFAO , 1903 *Bibliothèque d'Étude* ; XIX

Piankoff,&Rambova ,*Mythological Papyri*: Piankoff (A). Rambova(N) Edited , with a chapter on the symbolism of the papyri by N. Rambova. 2 vol. (*text and plates*). (New York) : Pantheon Books, 1907 Bollingen Series ; XL. *Egyptian Religious Texts and Representations* ; 3

Piankoff ,*Le Livre des quererts* , Piankoff (A) *Le Livre des quererts* Kairo , 1940, in: BIFAO 40 ,p.9 , 41 1,88,7

Preisendanz , *Akephalos der kopflose Gott.*, Preisendanz , (K) Akephalos der kopflose Gott Leipzig : J. C. Hinrichssche Buchhandlung, Beihefte zum Alten Orient ; 8, 1926

Pyr : Sethe,(K) ,Übersetzung und Kommentar zu den altägyptischen Pyramidentexten. I-IV.
Glückstadt – 1930-26

Wb : Erman(E) &. Grapow(H) Wörterbuch des ägyptischen Sprache, 9 volumes, Berlin & Leipzig 1907

Willmes , *Chests of life.*, Willmes (H) Chests of life A Study of the Typology and Conceptual Development of Middle Kingdom Standard Class Coffins. Leiden : Ex Oriente Lux, (MVEOL,20)Leiden, 1988

Willmes , *The Coffin of Heqata :* Willmes (H) The Coffin of Heqata : (Cairo JdE 36418). A Case Study of Egyptian Funerary Culture of the Early Middle Kingdom. Leuven : Peeters, 1996 ,in: OLA ; 70

Willmes , *The Embalmer Embalmed :* Willems, H, The Embalmer Embalmed Remark on the Meaning of the Decoration of some Middle kingdom, coffin, in Egyptological Memoirs
1, 1997, P, 349-352

Wilson , *ptolemaic Lexikon :* Wilson , (P) , A ptolemaic Lexikon , in: OLA 98 , Leuven, 1999

UrkIV: Urkunden des ägyptischen Altertums, ed. G. Steindorff, Leipzig & Berlin,

Zandee , *Death as an Enemy* , Zandee (J) Death as an Enemy according to Ancient Egyptian Conceptions : With a New Index New York : Arno Press, 1977

Zandee , *Der Amunhymnus des Papyrus* , Zandee ,(J) , Der Amunhymnus des Papyrus Leiden I 344, verso (Leiden) : Rijksmuseum van Oudheden , 1992

Zeidler, *Das pfortenbuch*, Zeidler ,(J) , Das pfortenbuch, Teil 1 , Text kritik und textgeschichte ,in: GOF IV 36 , Wiesbaden , 1999

فهرس الموضوعات

الصفحات

III	 اهداء
IV	 شكر وتقدير
VI -V	 ملخص الرسالة
VIII -VII I	 قائمة اختصارات الدوريات
XII-IX	 قائمة اختصارات المراجع
XV -XIII	 فهرس الموضوعات
	الباب الاول :- الدلالة اللغوية والدينية للتوابيت فى مصر القديمة
٢٩-١٧	- الفصل الاول :مقدمة تاريخية عامة عن تطور التوابيت فى مصر القديمة
٣٢-٣١	- الفصل الثانى:الدلالة اللغوية للتوابيت
٥٠ -٣٤	- الفصل الثالث:- الدلالة الدينية والرمزية للتوابيت :
٣٤	- التابوت كقصر
٣٥	- زخرفة التابوت
٣٦	- التابوت كجلد فهد
٤١-٣٧	- التابوت كتجسيد "نوت"
٤٢	- التابوت كتجسيد " لنيت "
٤٥-٤٣	- مغزى التوابيت فى الدولة الوسطى
٤٥	- مغزى التوابيت فى الدولة الحديثة
٤٦-٤٥	- التابوت كمقبرة
٤٧	-التابوت ككون
٤٧	التابوت كبيضنة
٤٧	- التابوت كتجسيد للمحاكمة
٤٨	- التابوت كمخاطب
٥٠-٤٩	- التابوت كتجسيد للحراسة الليلية

الباب الثاني :- مقدمة عامة عن تابوت ٩d-١r الدلالة الدينية والرمزية للمتون المدونة على غطاء التابوت

٥٧-٥٣	 الفصل الاول :- مقدمة عن صاحب التابوت ٩d-١r
٦٠-٥٨	 - مقدمة عن التابوت C.G.٢٩٣٠٢

- الفصل الثاني :- الدلالة الدينية والرمزية للمتون المدونة على غطاء التابوت

٦٦-٦٢	 - ترجمة الفصل ٨٩
٦٧	 - التعليق اللغوى
٧١-٦٨	 - الدلالة الدينية و الرمزية لما ورد فى الفصل ٨٩ من كتاب الموتى
٧٤-٧٢	 - تفسير المنظر
٧٥	 - ترجمة الفصل ١٩١ من كتاب الموتى
٧٧-٧٦	 - التعليق اللغوى
٧٨	 - الدلالة الدينية و الرمزية للفصل ١٩١ من كتاب الموتى
٨٠-٧٩	 - ترجمة الفصل ٩٢
٨٤-٨١	 - التعليق اللغوى
٩٣-٨٥	 - الدلالة الدينية و الرمزية للفصل ٩٢ من كتاب الموتى
٩٤	 -الأفريز الأفقى لغطاء التابوت

الباب الثالث :- الدلالة الدينية والرمزية للمتون المدونة على جوانب التابوت الاربعة

الفصل الاول :- الدلالة الدينية والرمزية للمتون المدونة على الجانب الشمالى

١٠٠-٩٧	 - الدلالة الدينية و الرمزية للشريط الزخرفى المصور على جوانب التابوت
١٠١	 - مغزى انوبيس والخكر
١٠٥-١٠٢	 - مغزى نصوص السيرة الذاتية
١٠٦	 - ترجمة النص المدون على الجانب الشمالى
١١١-١٠٧	 - التعليق اللغوى
١١٦-١١٢	 - التعليق على النص
	 - الدلالة الدينية والرمزية للمتون المدونة على الجانب الشمالى

الفصل الثانى :- الدلالة الدينية والرمزية للمتون المدونة على الجانب الغربى

١١٩-١١٨	 - وصف عام للمناظر على الجانب الغربى من التابوت
١٢٤-١٢١	 - ترجمة النص المدون على الجانب الغربى
١٢٧-١٢٥	 - التعليق اللغوى
١٣٦-١٢٨	 - التعليق على النص المدون على الجانب الغربى

١٣٧	- تعليق على المناظر الموجودة على الجانب الغربى
١٤٧-١٣٨	- تعليق على منظر أوزير مقطوع الراس
١٥٠-١٤٨	- تعليق على منظر التوابيت البيضاوية التى إستقر فوقها طيور البا.....
١٥١	الفصل الثالث :- الدلالة الدينية والرمزية للمتون المدونة على الجانب الشرقى
١٥٥-١٥٣	- وصف عام للمناظر على الجانب الشرقى من التابوت.....
١٥٤	- ترجمة الشريط الكتابى الأفقى على الجانب الشرقى.....
١٥٧ -	- ترجمة النص المدون على الجانب الشرقى
١٥٩	
١٦١-١٦٠	- التعليق اللغوى.....
١٧٣-١٦٤	- التعليق على النص المدون على الجانب الشرقى.....
١٧٧-١٧٤	- التعليق على المناظر المصورة على الجانب الشرقى من التابوت.....
	الفصل الرابع :- الدلالة الدينية والرمزية للمتون المدونة على الجانب الجنوبى
١٨١-١٧٩	- وصف عام للمناظر للجانب الجنوبى.....
١٨٢	- ترجمة النص المدون.....
١٨٩-١٨٢	- التعليق اللغوى.....
١٩٦-١٩٠	- التعليق على المناظر المصورة على الجانب الجنوبى.....
	الفصل الخامس :- الدلالة الدينية والرمزية للمتون المدونة داخل التابوت
١٩٩-١٩٨	- وصف عام للمناظر المصورة داخل التابوت.....
٢٠٠	- ترجمة نص الساعة السابعة من كتاب ايمى دوات.....
٢٠٨-٢٠١	- التعليق اللغوى
٢٠٨	- مغزى الساعة السابعة من كتاب ايمى دوات بالنسبة للمتوفى
٢١٢-٢٠٩	- ترجمة نص الساعة الثامنة من كتاب ايمى دوات.....
٢١٣ -	- التعليق اللغوى لنص الساعة الثامنة من كتاب ايمى دوات.....
٢٢٠ -	ترجمة الشريط المستعرض داخل التابوت.....
٢٢٤-٢٢١	
٢٣٩-٢٢٥	- شرح و تعليق المناظر الدينية المصورة على جانبى التابوت الطولين.....
	الباب الرابع :-
٢٤٦-٢٤٢	الفصل الاول:- السمات اللغوية لمتون التابوت ١ r-d٩.....
٢٥٥-٢٤٨	الفصل الثانى:- الدلالة الدينية والرمزية لتابوت ١ r-d٩.....
٢٥٩-٢٥٦	الخاتمة.....
٢٦٣-٢٦٠	ملخص الرسالة